

## **Associazione Svizzera dei Fibromialgici (ASFM)**

---

# **Statuti**

Yverdon-las-Bains, 28 marzo 2015

## I Disposizioni generali

### Art. 1

- Nome, sede**
- 1 L'Associazione Svizzera dei Fibromialgici (ASFM) è una associazione ai sensi degli art. 60 ss CC.
  - 2 È una associazione politicamente e confessionalmente neutra.
  - 3 L'Associazione Svizzera dei Fbromialgici è un'opera di interesse e utilità pubblica.
  - 4 Le sede è a Yverdon-les-Bains.

### Art. 2

- Scopo, compiti**
- 1 L'associazione Svizzera dei Fibromialgici sostiene le persone colpite dalla fibromialgia e sensibilizza l'opinione pubblica e il mondo medico a questa sindrome. I suoi scopi sono:
    - a l'aiuto reciproco ed il sostegno alle persone colpite dalla fibromialgia ed alle loro famiglie,
    - b la diffusione di informazioni per una migliore comprensione di questa sindrome e delle sue conseguenze per le persone colpite,
    - c l'incitamento alla ricerca medica e farmaceutica, per una migliore presa a carico terapeutica dei malati.
  - 2 L'Associazione Svizzera dei Fiiibromialgici per compiere la sua missione utilizza i seguenti mezzi:
    - a informazione formazione, perfezionamento, formazione continua, prevenzione, sostegno al personale specializzato, sostegno ai gruppi di auto aiuto,
    - b informazione sulle terapie attraverso la medicina allopatrica o non convenzionale,
    - c coordinazione e promozione della collaborazione con le istituzioni locali, regionali e cantonali che perseguono gli stessi obiettivi,
    - d informazione delle autorità e dell'opinione pubblica su tutti i problemi specifici delle persone colpite dalla fibromialgia,
    - e pubblicazione del bollettino «L'envol », organizzazione di conferenze, seminari, campagne d'informazione ecc.
  - 3 L'ASFM aiuta sia le persone colpite da questa sindrome che le loro famiglie (nella misura dei propri mezzi).

## II Membri

### Art. 3

#### Membri

- 1 L'ASFM conta 2 categorie di membri:
  - a i membri
  - b i membri onorari

#### *Membri onorari*

Lo statuto di membro onorario può essere concesso dall'AG a persone che hanno reso servizi di grande merito all'ASFM.

Le stesse, sono esentate dal pagamento della quota associativa annuale.

#### *Adesioni*

- 2 L'ASFM è aperta a tutte le persone interessate a sostenerla e/o a beneficiare delle sue prestazioni..

Tutte le domande di adesione vanno indirizzate all'ufficio permanente dell'ASFM accompagnate dagli appositi formulari, poi convalidate dal comitato.

#### *Dimissioni*

- 3 Le dimissioni scritte con firma autografa, devono essere inviate al comitato, tramite l'ufficio, che ne prende atto. Entrano in vigore il 31 dicembre dell'anno in corso. La quota dello stesso anno, è comunque dovuta.

- 4 I membri che non pagano la quota associativa per due anni vengono considerati dimissionari. Gli importi non pagati rimangono dovuti all'associazione.

#### *Esclusione*

- 5 I membri che non adempiono ai loro obblighi nei confronti dell'ASFM o che agiscono contro i suoi interessi, possono essere esclusi. La competenza decisionale in materia, appartiene all'AG (art. 65 al. 1 CC) su proposta del comitato

### Art. 4

#### Quote associative

I membri versano all'ASFM una quota associativa annuale stabilita dall'AG.

## III Organizzazione

### Art. 5

#### Organi

Gli organi dell'ASFM sono:

- a l'assemblea generale (AG),
- b il comitato,
- c l'organo di controllo.

## Art. 6

### **Assemblea Generale (AG)**

L'AG è l'organo supremo dell'ASFM. La stessa, è composta dall'insieme dei membri dell'associazione. L'AG ordinaria si tiene una volta all'anno. La convocazione all'AG accompagnata dall'ordine del giorno, deve essere inviata per iscritto, al più tardi tre settimane prima della data dell'assemblea. Le altre comunicazioni possono essere fatte anche via e-mail.

Gli organi di pubblicazione sono il Foglio Ufficiale Svizzero di commercio ed il bollettino dell'associazione "L'envol".

### **AG straordinaria**

2 La tenuta d'una AG straordinaria può essere chiesta dal comitato o da un quinto dei membri (art. 64 al. 3 CC).

La tenuta d'una AG straordinaria dev'essere oggetto di una convocazione inviata con almeno un mese di anticipo che precisa l'ordine del giorno e le proposte.

### **Quorum, voto ed Elezioni**

3 Tutte le AG convocate secondo le disposizioni statutarie sono autorizzate a prendere decisioni.

L'AG prende le proprie decisioni a maggioranza semplice dei voti validi salvo disposizioni statutarie speciali che vanno in un'altra direzione. Il voto a scrutinio segreto può essere richiesto per votazioni o elezioni dal comitato o da un quinto dei votanti presenti.

In caso di parità di voti durante una votazione su una proposta, la stessa viene respinta, ma può essere l'oggetto di una nuova votazione..

I membri del comitato non hanno diritto di voto per gli oggetti che li riguardano.

### **Mansioni**

4 Le mansioni dell'AG sono le seguenti:

a nomina e radiazione dei membri del comitato dalle loro funzioni e dall'organo di controllo.

b approvazione del rapporto annuale e dei conti e scarico al comitato.

c presa di conoscenza del rapporto dell'organo di controllo.

d approvazione del bilancio.

e approvazione del filo conduttore e/o della politica associativa.

f modifica degli statuti.

g fissazione delle quote associative.

h nomina dei membri onorari su proposta del comitato.

i votazione sulle proposte di qualsiasi natura.

- j trattamento dei ricorsi.
- k fusione o scioglimento dell'ASFM.

## **Art. 7**

### **Comitato**

1 Il Comitato è l'organo dirigente dell'ASFM che la rappresenta verso l'esterno, esso assume la responsabilità davanti all'AG.

### *Composizione*

2 Il Comitato si compone di almeno 5 membri, prioritariamente in funzione della loro disponibilità. Tutti sono volontari.

### *Ripartizione dei compiti, decisioni, segretariato*

3 Il Comitato si costituisce da solo. Si incarica della ripartizione dei compiti fra i differenti membri e nomina il proprio presidente.

L'ufficio permanente svolge i compiti amministrativi. Questi compiti sono registrati in un capitolato d'oneri.

### *Mansioni*

4 Le mansioni del comitato sono le seguenti:

- a nomina del (della) responsabile dell'ufficio e del personale permanente.
- b applicazione delle decisioni dell'AG.
- C attuazione degli obiettivi dell'ASFM.
- d istituzione dei regolamenti ed altri capitolato d'oneri.
- e regolamentazione del diritto di firma.
- f costituzione di commissioni, gruppi di progetto e gruppi di lavoro e nomina dei membri.
- g approvazione dei contratti.
- h preparazione ed organizzazione dell'AG.
- i informazioni e contatti con i membri.
- j organizzazione di manifestazioni.
- k gestione di tutti i casi che non sono chiaramente di responsabilità di altri organi (clausola generale)d'autres organisations.
- l ammissioni e dimissioni da altre organizzazioni.

## **Art. 8**

### **Organo di controllo**

1 L'organo di controllo è designato dall'assemblea generale, a condizione che l'associazione non abbia l'obbligo di disporre di un organo di revisione ai sensi dell'art. 69 b CC.

- 2 L'organo di controllo verifica che la contabilità presentata dal/dalla contabile sia conforme alle pezze giustificative e redige ogni anno un rapporto scritto all'attenzione dell'AG.

#### **Art. 9**

##### **Ufficio permanente**

- 1 L'ufficio permanente è il centro amministrativo dell'ASFM.
- 2 Le mansioni del personale sono regolate secondo un capitolato d'oneri.

### **IV Risorse**

#### **Art. 10**

##### **Financement**

- 1 Il finanziamento dell'ASFM è garantito da:
  - a le quote annuali dei membri.
  - b I benefici delle attività.
  - c entrate derivanti dall'esecuzione di contratti di prestazioni, sussidi.
  - d contributi dei donatori, sponsorizzazioni, lasciti.
  - e riscossioni diverse.

#### **Art. 11**

##### **Responsabilità**

Solo la fortuna dell'ASFM può servire quale garanzia per gli obblighi finanziari della stessa. La responsabilità dei membri si limita allo obbligo di versare la quota associativa..

### **V Diversi**

#### **Art. 12**

##### **Modifica degli statuti**

- 1 Le proposte di modifica degli statuti possono essere sottoposte all'AG dal comitato o da almeno un decimo dei membri dell'ASFM e devono essere scritte nell'ordine del giorno dell'AG.
- 2 Le proposte di modifica degli statuti concernenti il nome dell'associazione, la sede, il/i suoi scopi devono essere sottoposti in anticipo al Comitato e successivamente ratificate dall'AG (maggioranza dei voti dei presenti o rappresentati).

**Art. 13**

**Scioglimento e  
liquidazione**

- 1 La decisione di sciogliere L'ASFM necessita di avere la maggioranza dei due terzi di voti validi espressi durante l'AG.
- 2 In caso di scioglimento, l'eventuale attivo restante sarà versato a una o più associazioni svizzere esenti da imposte in ragione del loro scopo d'utilità pubblica, che perseguono un obiettivo simile a quello dell'ASFM.

**Art. 14**

**Esercizio**

L'esercizio coincide con l'anno civile.

**Art. 15**

**Disposizioni finali**

- 1 ***La versione francese dei presenti statuti fa fede.***
- 2 Il foro giudiziario è la sede dell'ASFM.

**Associazione Svizzera dei Fibromialgici**

Presidente

Segretaria amministrativa

Henri P. Monod

Annick Unger

Yverdon-les-Bains, 28 marzo 2015